

HU **HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ**

Termék megnevezése:	Kiegészítő
Cikkszám:	
Termék típusa:	Kiegészítő

 **TERMÉKISMERÍTETŐ**

A horgász kiegészítő hosszú élettartamának megőrzéséhez hozzátartozik a megfelelő használat és a karbantartás. Ehhez adunk néhány hasznos tanácsot a továbbiakban.

Használati figyelmeztetések

- A termékeket használat után tárolja zárt térben
- Helytelen tárolásból, vagy nem a termékhez illő kiegészítő nem rendeltetészerű használatnak minősül.
- Fontos! – Kizárólag háztartási felhasználásra javasolt termék.
- Ne tegye a terméket forró, nedves, illetve nyirkos helyre, illetve környezetbe.
- A nem rendeltetészerű használatból eredő károkért való mindenféle felelősséget kizárunk. Ennek kockázatát kizárólag a felhasználó viseli.

Biztonság

A készülék nem alkalmas arra, hogy fizikai, érzékelési vagy szellemi fogyatékossgal élő, illetve megfelelő tapasztalattal és/vagy tudással nem rendelkező személyek használják, kivéve, ha egy, a biztonságukért felelős személy felügyel rájuk, illetve a készülék használatára nézve útmutatást kaptak tőle.

Használati instrukciók:


Mielőtt a terméket, illetve bármilyen eszközt használatba venne, távolítson el róla minden szennyeződést, olaj- és akár etetőanyag maradékot.

Tisztítás

Puha, megnedvesített mosószeres törölkendővel törölje át használat után a terméket, majd várjon a teljes száradásig, tárolás előtt.

 **ILLUSZTRÁCIÓK** **TECHNIKAI INFORMÁCIÓK** **FIGYELMEZTETÉSEK**

A jelen kezelési útmutatóban található valamennyi műszaki információ, adat és az üzembe helyezésre, kezelésre és gondozásra vonatkozó tanács a nyomtatáskor érvényes legutóbbi állapotnak felel meg. A jelen kezelési útmutató adatai, ábrái és leírásai alapján nem keletkezik felelősség. A gyártó nem vállal felelősséget az alábbi okokból bekövetkezett károkért: ●A kezelési útmutató betartásának elmulasztása ●Nem rendeltetészerű használat ●Nem szakszerű javítások ●Műszaki módosítások ●Nem jóváhagyott alkatrészek és eszközök használata

 **EGYÉB MEGJEGYZÉSEK** **FORGALMAZÓ, ÜGYFÉLSZOLGÁLAT**

Energofish Kft., 1201 Budapest, Helsinki út 74. info@energofish.hu www.energofish.hu +361-283-2285

EN

 **USERS MANUAL**

Product:	Accessory
SKU:	
Product type:	Accessory

 **PRODUCT DESCRIPTION**

Proper use and maintenance are part of maintaining the longevity of your fishing accessory. Here are some useful tips for this.

Usage warnings

- Store the products in a closed space after use
- Improper storage or an accessory that does not match the product is considered improper use.
- Important! – Product recommended for household use only.
- Do not place the product in a hot, wet or damp place or environment.
- We exclude all liability for damages resulting from improper use. The risk of this is borne solely by the user.

Safety.

The device is not suitable for use by persons with physical, sensory or mental disabilities or lack of experience and/or knowledge, unless they are supervised or instructed in the use of the device by a person responsible for their safety.

Instructions for use: Before using the product or any tool, remove all dirt, oil and even groundbait residues from it. Cleaning. After use, wipe the product with a soft cloth moistened with detergent, then wait until it is completely dry before storing.

 **ILLUSTRATIONS**

 **TECHNICAL DETAILS**

 **WARNINGS**

All technical information, data and advice on commissioning, handling and care contained in this operating manual correspond to the latest state valid at the time of printing. No liability arises based on the data, figures and descriptions of this operating manual. The manufacturer is not responsible for damages caused by the following reasons: Failure to follow the operating instructions Improper use Unprofessional repairs Technical modifications Use of non-approved parts and tools

 **OTHER INFORMATIONS**

 **DISTRIBUTOR, CUSTOMER SERVICE**

Energofish Ltd., 74. Helsinki str. Budapest, H-1201 info@energofish.com www.energofish.com 00-36-1-283-2285

RO **MANUAL DE UTILIZARE****Denumire Produs:** ACCESORII**Cod produs:****Categorie Produse:** ACCESORII **DESCRIERE PRODUS**

Utilizarea și întreținerea corespunzătoare fac parte din menținerea longevității accesoriului dvs. de pescuit. Iată câteva sfaturi utile în acest sens.
Instrucțiuni de utilizare

- Pastrați produsele într-un spațiu închis după utilizare
- Depozitarea necorespunzătoare sau un accesoriu care nu este compatibil cu produsul este considerată utilizare necorespunzătoare.
- Important! – Produs recomandat doar pentru uz în pescuit sportiv și nu pescuit comercial
- Nu așezați produsul într-un loc sau într-un mediu fierbinte sau cu umiditate ridicată
- Excludem orice răspundere pentru daune rezultate din utilizarea necorespunzătoare. Riscul acestui lucru este suportat exclusiv de utilizator. Norme de Siguranță:

Dispozitivul nu este potrivit pentru utilizare de către persoane cu dizabilități fizice, senzoriale sau mentale sau cu lipsa de experiență și/sau cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea sunt supravegheate sau instruite în utilizarea dispozitivului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.

Instrucțiuni de utilizare:

Înainte de a utiliza produsul sau orice unealtă, îndepărtați toată murdăria, uleiul și chiar reziduurile de material

Curățenie După utilizare, ștergeți produsul cu o cârpă moale umezită cu detergent, apoi așteptați până când este complet uscat înainte de a-l depozita.

 **ILUSTRATII (SCHITE) PRODUS** **DETALII TEHNICE** **AVERTIZARE**

Toate informațiile tehnice, datele și sfaturile privind punerea în funcțiune, manipularea și îngrijirea conținute în acest manual de utilizare corespund celei mai recente stări valabile la momentul tipării. Nu există nicio răspundere pe baza datelor, cifrelor și descrierilor acestui manual de utilizare. Producătorul nu este responsabil pentru daune cauzate din următoarele motive: Nerespectarea instrucțiunilor de utilizare, Utilizare necorespunzătoare, Reparații neprofesionale, Modificări tehnice Utilizare de piese și echipamente neconforme.

 **ALTE INFORMATII** **DISTRIBUTOR, CONTACT SERVICE**

Energofish Kft., 1201 Budapest, Helsinki út 74. info@energofish.ro www.energofish.ro

SK



POUŽÍVATEĽSKÝ MANUÁL

Názov produktu: Príslušenstvo

Kód tovaru:

Typ produktu: Príslušenstvo

INFORMÁCIE O PRODUKTE

Správne používanie a údržba sú základom dlhej životnosti vášho rybárskeho príslušenstva. Tu je niekoľko užitočných tipov.

Upozornenia na používanie

- Po použití skladujte výrobky v uzavretom priestore

- Dôležité! - Tento výrobok je určený len na použitie v domácnosti.

- Výrobok neumiestňujte na horúce, vlhké alebo mokré miesta alebo do vlhkého prostredia.

- Všetka zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym používaním je vylúčená. Používateľ nesie výhradné riziko.

Bezpečnosť

Spotrebič nie je určený na používanie osobami s telesným, zmyslovým alebo mentálnym postihnutím alebo osobami bez primeraných skúseností, alebo znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo neboli poučené o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.

Návod na použitie:

Pred použitím výrobku alebo akéhokoľvek zariadenia odstráňte z výrobku všetky nečistoty, olej a dokonca aj zvyšky návnady.

Čistenie

Po použití výrobok utrite mäkkou utierkou navlhčenou saponátom a pred uskladnením počkajte, kým úplne vyschne.

ILUSTRÁCIE

TECHNICKÉ INFORMÁCIE

UPOZORNENIE

Všetky technické informácie, údaje a rady týkajúce sa inštalácie, manipulácie a starostlivosti obsiahnuté v tomto návode sú správne v čase tlače.

Údaje, ilustrácie a popisy v tejto príručke nezakladajú žiadnu zodpovednosť. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené • nedodržaním pokynov • nesprávnym používaním • nesprávnymi opravami • technickými úpravami • použitím neschválených dielov a zariadení • použitím neschválených komponentov a nástrojov

ĎALŠIE POZNÁMKY

DISTRIBÚTOR, ZÁKAZNÍCKY SERVIS

Energofish Ltd., 1201 Budapest, Helsinki út 74. info@energofish.sk www.energofish.sk

CZ



UŽIVATELSKÝ MANUÁL

Název produktu:	Příslušenství
Kód zboží:	
Typ produktu:	Příslušenství

INFORMACE O PRODUKTU

Pro dlouhou životnost rybářského příslušenství je nezbytné jeho správné používání a údržba. Zde je několik užitečných tipů.

Upozornění pro použití

- Po použití skladujte výrobky v uzavřeném prostoru
- Důležité: Tento výrobek je určen pouze pro použití v domácnosti.
- Výrobek neumisťujte na horká, vlhká nebo mokrá místa nebo do vlhkého prostředí.
- Veškerá odpovědnost za škody způsobené nesprávným používáním je vyloučena. Uživatel nese výhradní riziko.

Bezpečnost

Spotřebič není určen pro použití osobami s tělesným, smyslovým nebo mentálním postižením nebo osobami bez dostatečných zkušeností nebo znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo nebyly poučeny o používání spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.

Návod k použití:

Před použitím výrobku nebo jakéhokoli zařízení odstraňte z výrobku všechny nečistoty, olej a dokonce i zbytky návnady.

Čištění

Po použití otřete výrobek měkkým hadříkem navlženým mycím prostředkem a před uskladněním jej nechte zcela vyschnout.

ILUSTRACE

TECHNICKÉ INFORMACE

UPOZORNĚNÍ

Veškeré technické informace, údaje a rady týkající se instalace, manipulace a péče obsažené v tomto návodu jsou správné v době tisku. Údaje, obrázky a popisy v této příručce nezakládají žádnou odpovědnost. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody způsobené • nedodržením návodu • nesprávným používáním • nesprávnými opravami • technickými úpravami • použitím neschválených dílů a zařízení • použitím neschválených součástí a nástrojů.

DALŠÍ POZNÁMKY

DISTRIBUTOR, ZÁKAZNICKÝ SERVIS

Energofish Ltd., 1201 Budapest, Helsinki út 74. info@energofish.cz www.energofish.cz

DE
 **BEDIENUNGSANLEITUNG**

Produktname:	Zubehör
Artikelnummer:	
Produktart:	Zubehör

 **PRODUKTBESCHREIBUNG**

Die richtige Verwendung und Wartung sind Teil der Langlebigkeit Ihres Angelzubehörs. Hier sind einige nützliche Anleitung dafür. Nutzungswarnungen:

- Lagern Sie die Produkte nach Gebrauch in einem geschlossenen Raum
- Als nicht bestimmungsgemäße Verwendung gilt eine unsachgemäße Lagerung oder ein nicht zum Produkt passendes Zubehör.
- Wichtig! – Produkt nur für den Hausgebrauch empfohlen.
- Stellen Sie das Produkt nicht an einen heißen, nassen oder feuchten Ort oder in eine Umgebung.
- Wir haften nicht für Schäden, die aus unsachgemäßer Verwendung resultieren. Das Risiko hierfür trägt allein der Benutzer.

Sicherheit:

Das Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Behinderungen oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen geeignet, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Benutzung des Gerätes eingewiesen.

Gebrauchsanweisung:

Entfernen Sie vor der Verwendung des Produkts oder eines Werkzeugs alle Verschmutzungen, Öle und sogar Futtermittelreste davon.

Reinigung:

Wischen Sie das Produkt nach Gebrauch mit einem weichen, mit Reinigungsmittel angefeuchteten Tuch ab und warten Sie dann, bis es vollständig trocken ist, bevor Sie es aufbewahren.

 **ABBILDUNGEN**
 **TECHNISCHE INFORMATION**
 **WARNUNGEN**

Alle in dieser Betriebsanleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Hinweise zur Inbetriebnahme, Handhabung und Pflege entsprechen dem letzten Stand zum Zeitpunkt der Drucklegung. Aus den Daten, Abbildungen und Beschreibungen dieser Betriebsanleitung ergibt sich keine Haftung. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die aus folgenden Gründen entstehen: Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung Nicht bestimmungsgemäße Verwendung Unsachgemäße Reparaturen Technische Veränderungen Verwendung nicht zugelassener Teile und Werkzeuge

 **WEITERE HINWEISE**
 **HÄNDLER, KUNDENDIENST**

Energofish Kft., 1201 Budapest, Helsinki Straße 74. info@energofish.hu www.energofish.hu +361-283-2285

ES
 **MANUAL DE USO**

Nombre del producto:	Accesorios
Número de artículo:	
Tipo de producto:	Accesorios

 **DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO**

Consejos para el cuidado y mantenimiento de los accesorios de pesca

Para conservar la larga vida útil de sus accesorios de pesca, es fundamental utilizarlos adecuadamente y realizar un correcto mantenimiento. A continuación, ofrecemos algunos consejos útiles:

Advertencias de uso

- Almacene los productos en un espacio cerrado después de cada uso.
- El almacenamiento inadecuado o el uso de accesorios no compatibles con el producto se consideran un uso incorrecto.
- ¡Importante! – Este producto está destinado únicamente para uso doméstico.
- No coloque el producto en áreas calurosas, húmedas o en ambientes con exceso de humedad.
- No asumimos responsabilidad por ningún daño derivado del uso indebido. El riesgo en estos casos es responsabilidad exclusiva del usuario.

Seguridad

El dispositivo no es adecuado para su uso por personas con discapacidades físicas, sensoriales o intelectuales, ni para personas sin experiencia o conocimientos suficientes, a menos que estén supervisadas por una persona responsable de su seguridad y que les haya dado las instrucciones adecuadas para su uso.

Instrucciones de uso

Antes de utilizar el producto o cualquier otro accesorio, retire cualquier residuo de suciedad, grasa u otros restos de cebos o materiales.

Limpieza

- Limpie el producto después de cada uso con un paño suave humedecido con agua y jabón.
- Espere hasta que el producto esté completamente seco antes de guardarlo.

¡Mantenga sus accesorios de pesca siempre en las mejores condiciones para disfrutar de una experiencia óptima en cada salida

 **DETALLES TÉCNICOS**
 **ADVERTENCIAS**
 **OTRAS OBSERVACIONES**

Toda la información técnica, los datos y consejos sobre la puesta en marcha, el manejo y el mantenimiento contenidos en este manual de instrucciones corresponden al estado más reciente válido en el momento de su impresión.








No se asume ninguna responsabilidad basada en los datos, cifras y descripciones de este manual de instrucciones.








El fabricante no se hace responsable de los daños causados por las siguientes razones:

- No seguir las instrucciones de uso
- Uso indebido
- Reparaciones realizadas de manera no profesional
- Modificaciones técnicas
- Uso de piezas y herramientas no aprobadas

 **NOTAS ADICIONALES:**
 **DISTRIBUIDOR Y SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE**

Fish-r Pro Fishing Gear Dirección: Barrio Villanueva de la Peña 239-E Email: info@fish-r.es Sitio web: www.fish-r.es Teléfono: +34 651586119

SR		
:		
:		
:		
		
		
		
		
		
		

UA 	
:	
:	
:	
	
	
	
	
	
	

PT **INSTRUÇÕES DE USO**

Nome do produto:	Acessório
Número do artigo:	
Tipo de produto:	Acessório

① INFORMAÇÕES SOBRE O PRODUTO

A manutenção da longa vida útil dos acessórios de pesca inclui o uso adequado e a manutenção correta. A seguir, damos algumas dicas úteis.

Avisos de uso

- Após o uso, guarde os produtos em um local fechado.
- O armazenamento incorreto ou o uso de acessórios inadequados para o produto não são considerados uso adequado.
- Importante! – Produto recomendado apenas para uso doméstico.
- Não coloque o produto em locais quentes, úmidos ou com alta umidade.
- Não nos responsabilizamos por danos causados por uso inadequado. O risco é exclusivamente do usuário.

Segurança O dispositivo não é adequado para uso por pessoas com deficiência física, sensorial ou intelectual, ou por aquelas sem experiência e/ou conhecimento adequados, a menos que sejam supervisionadas por uma pessoa responsável pela sua segurança ou tenham recebido instruções sobre como usar o dispositivo.


Instruções de uso: Antes de usar o produto ou qualquer ferramenta, remova todas as sujeiras, resíduos de óleo e até restos de isca.

Limpeza Após o uso, limpe o produto com um pano macio umedecido com detergente e espere até que esteja completamente seco antes de armazená-lo.

 **ILUSTRAÇÕES** **INFORMAÇÕES TÉCNICAS** **AVISOS**

Todas as informações técnicas, dados e conselhos sobre a instalação, uso e manutenção contidos neste manual de instruções correspondem ao estado mais recente no momento da impressão. Com base nos dados, ilustrações e descrições deste manual de instruções, não surgirá qualquer responsabilidade. O fabricante não se responsabiliza por danos causados pelos seguintes motivos:

- Não seguir as instruções deste manual.
- Uso inadequado.
- Reparos não profissionais.
- Modificações técnicas.
- Uso de peças e ferramentas não aprovadas.

 **OUTRAS OBSERVAÇÕES****① DISTRIBUIDOR, ATENDIMENTO AO CLIENTE**

Fish-r Pro Fishing Gear Dirección: Barrio Villanueva de la Peña 239-E Email: info@fish-r.es Sitio web: www.fish-r.es Teléfono: +34 651586119